

# 1<sup>a</sup> Circular — Octubre de 2018 — Call for Papers



## XI CIHCE

### XI CONGRESO INTERNACIONAL DE HISTORIA DE LA CULTURA ESCRITA

*Scripta in itinere*

Discursos, prácticas y apropiaciones del escrito en el espacio público  
(siglos XVI-XXI)

UNIVERSIDAD DE ALCALÁ, del 18 al 20 de junio de 2019

\* \* \*

#### 1. Marco conceptual y metodológico

Partiendo del redescubrimiento de la función civil y política del espacio urbano que tuvo efecto en la Baja Edad Media, en el Quinientos se empezó a configurar lo que Simon Franklin ha denominado como la «grafosfera», es decir, el sistema comunicativo constituido por el conjunto de lugares públicos donde la palabra se hizo visible a través de diferentes dispositivos gráficos (inscripciones, pasquines, grafitis, edictos, carteles, anuncios, etc.). Desde ese momento, con ritmos diferentes, las ciudades europeas se constituyeron como territorios colonizados por la escritura. Aumentó sensiblemente su presencia pública y se sentaron las bases de su posterior expansión en la Época Contemporánea, al hilo de una serie de sucesos (bélicos, rituales, culturales, terroristas, etc.), generadores de «actos de escritura» (Béatrice Fraenkel) masivos, en el marco de una sociedad más alfabetizada y de una economía plenamente orientada al consumo.

Una de las manifestaciones principales de esa grafosfera pública concierne a la escritura expuesta, definida por Armando Petrucci como «cualquier tipo de escritura concebido para ser utilizado en espacios abiertos o cerrados, para permitir la lectura plural (en grupo, masiva) y a distancia de un texto escrito sobre una superficie expuesta». Aunque el paleógrafo e historiador de la cultura escrita italiano se centró principalmente en las inscripciones monumentales, esto no le impidió incluir otros productos menos solemnes, como los carteles infamantes de la Edad Moderna o los grafitis del último tercio del siglo XX. Ampliando todavía más ese universo gráfico, la categoría puede y debe abarcar todo tipo de textos difundidos desde esa clase de superficies y con fines expositivos, como sería el caso de los carteles utilizados para la publicación de mandatos y disposiciones oficiales, fiestas y eventos públicos, la publicidad comercial o la propaganda política.

Algo característico de muchas de esas escrituras es su apropiación *in itinere*, en movimiento. Esto se ha señalado como un rasgo genuino del graffiti contemporáneo, pero también puede afirmarse de otras prácticas escritas destinadas a la exposición y circulación públicas. En el caso, por ejemplo, de los pasquines o panfletos, es bastante común que, aparte de pegarlos, circulen de mano en mano e incluso se lean en corrillos de gente en plena calle. Por estos motivos, junto a las escrituras propiamente expuestas, resulta también necesario indagar en cualquier forma de publicación y visibilidad del escrito en el espacio público, y consecuentemente, es pertinente reflexionar sobre quienes en distintas circunstancias han ejercido de intermediarios entre un texto y su público (pregoneros, buhoneros, ciegos, comediantes, etc.), los espacios donde históricamente ha acontecido dicha mediación (plazas, calles, teatros, escuelas, etc.) y los dispositivos empleados para el desarrollo de la misma (ferias, quioscos, librerías y bibliotecas ambulantes, imprentas itinerantes, etc.); sin dejar de lado la concepción del acto comunicativo, sea cual sea, como un hecho multimedia, de suerte que la escritura no se conciba como algo ajeno a la relación que todo producto escrito puede establecer, según las épocas, con otros medios y formas de comunicación (oral, visual, electrónica).

Un acercamiento tan amplio como el que aquí se plantea, entraña considerar el espacio público como un terreno potencialmente sujeto a la disputa y a la confrontación (Isaac Joseph). En el plano de la comunicación escrita, esto se plasma en la concurrencia, en determinadas circunstancias, de mensajes contrapuestos: unos pueden emanar de los poderes (político, académico, religioso, económico, etc.) que gobiernan y administran el uso de esos espacios para la divulgación de sus mensajes y que controlan su permanencia o su destrucción; mientras que otros corresponden a la apropiación subversiva de los mismos para diseminar protestas, disidencias, reivindicaciones o denuncias.

En esa dirección, los actos de comunicación propiciados por las escrituras públicas no son una mera forma de transmitir mensajes e informaciones, sino que también deben analizarse por su efecto performativo, esto es por su capacidad para producir significados socialmente relevantes. Bajo este enfoque se hace imprescindible reflexionar acerca de la inserción del escrito en la «cultura de la presencia» (Rudolf Schlegel) y, en la misma medida, sobre el funcionamiento de los espacios públicos como una caja de resonancia en términos comunicativos, al modo que Daniel Bellingradt ha propuesto para la ciudad moderna. Por supuesto, entendiendo que las desigualdades sociales, de género, étnicas o de cualquier otro tipo indican de forma directa en la capacidad de intervenir en el espacio público a través de la escritura.

Las escrituras expuestas e itinerantes se insertan en una ecología del espacio público como escenario comunicativo frecuentado por una audiencia amplia, cultural y socialmente heterogénea. Inscrito en una pared en cualquiera de sus modalidades (epigráfica, pintada, pegada o rayada), distribuido en calles y plazas o expuesto transitoriamente en diferentes lugares, el texto escrito, permanente o efímero, adopta características singulares que vienen dadas por el hecho de ofrecerse a la mirada (y lectura) de todos y todas, suscitando reacciones múltiples, estrechamente relacionadas con el contexto social, cultural, político, religioso o económico en el que se crea, transmite y apropiá. En determinados eventos de escritura, estas acciones pueden acontecer de forma grupal, creándose verdaderas «comunidades emocionales» (Barbara H. Rosenwein) de escribientes y lectores, que también urge traer a colación.

## **2. Presentación de comunicaciones**

El XI CIHCE se convoca como culminación del proyecto de investigación que el SIECE-LEA (Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita/Grupo Lectura, Escritura, Alfabetización) ha estado desarrollando en los últimos años en el seno del Área de Ciencias y Técnicas Historiográficas del Departamento de Historia y Filosofía de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Alcalá: *«Scripta in itinere. Discursos, formas y apropiaciones de la cultura escrita en espacios públicos desde la primera Edad Moderna a nuestros días»*, financiado por el Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades, y la Agencia Estatal de Investigación (HAR2014-51883-P). Con ese propósito, y respondiendo a las líneas que se han trabajado en el marco del mismo, todas aquellas personas interesadas en participar podrán presentar comunicaciones en torno a los siguientes ejes temáticos, que podrán concebirse tanto de manera individualizada como combinada:

- Ecología de las escrituras públicas (espacios, tiempos, conservación, etc.).
- Materialidad, tipologías y significados de las escrituras expuestas e itinerantes.
- Escritura expuesta y memoria pública.
- Escritura monumental y propaganda.
- Escritura y memoria funeraria.
- Escritura pública y mandatos del poder (bandos, edictos, discursos, etc.).
- Escritura y contestación (libelos, pasquines, grafitis, pancartas, etc.).
- Norma y transgresión escritas en el espacio público.
- Efímeros urbanos (carteles, anuncios, hojas volanderas, literatura de cordel, etc.).
- La ciudad legible (callejero urbano, señalética, publicidad comercial, etc.).
- Visibilidad del texto (ferias del libro, quioscos, librerías, bibliotecas e imprentas ambulantes, ciudades literarias, eventos sobre el libro o la lectura, etc.).
- Mediadores (ciegos, pregoneros, predicadores, actores, vendedores, etc.).
- Comunidades de escritura y de lectura en espacios públicos.
- Comunidades emocionales (asociaciones, memoriales colectivos, etc.).
- Mujeres y cultura escrita en el espacio público.
- Clases subalternas y escrituras expuestas e itinerantes.
- Multimedialidad e interacciones comunicativas (escrito, oral, visual, digital).

Las comunicaciones podrán presentarse en **español, francés, inglés, italiano o portugués**. La propuesta, que constará de un **resumen** y de un **currículum vitae** (en ambos casos de un máximo de 2.000 caracteres con espacios incluidos), así como de una **bibliografía esencial** de cinco títulos sobre el tema propuesto, deberá enviarse antes del **25 de enero de 2019** a través de la página web del Congreso: <https://scriptainitinere.weebly.com/comunicaciones.html>. La cuota de inscripción (100€-PDI y 75€-jubilados, parados y estudiantes) dará derecho a recibir un certificado de participación, así como un ejemplar del libro de actas. Una vez valoradas las propuestas recibidas por parte del comité científico, la organización notificará el resultado de la evaluación antes del **18 de febrero de 2019** y enviará a los comunicantes seleccionados las normas editoriales para la entrega de sus trabajos, cuyo plazo será el **30 de junio de 2019**.

**ANTONIO CASTILLO GÓMEZ**-Director  
**VERÓNICA SIERRA BLAS**-Coordinadora

Grupo de investigación **SIECE-LEA**  
**UNIVERSIDAD DE ALCALÁ**  
Facultad de Filosofía y Letras  
Departamento de Historia y Filosofía  
C/ Colegios 2, 28801 Alcalá de Henares (Madrid, España)  
Teléfonos de contacto: +0034 91 885 4186 / 4428  
<https://scriptainitinere.weebly.com>; [scriptainitinere@gmail.com](mailto:scriptainitinere@gmail.com)

# 1<sup>st</sup> Circular — October 2018 — Call for Papers



## XI CIHCE

**XI INTERNATIONAL CONFERENCE ON THE HISTORY OF WRITTEN CULTURE**

*Scripta in itinere*

Discourse, practice and use of writing in public spaces  
(16th-21st centuries)

**UNIVERSITY OF ALCALÁ, 18th-20th June 2019**

\* \* \*

### **1. Conceptual and methodological framework**

Building upon the rediscovery of how urban spaces were used for civil and political purposes in the late Middle Ages, what Simon Franklin has called the “graphosphere” emerged in the 16th century. By the term “graphosphere” he meant a system of communication where the written word appeared in public places and took many forms such as inscriptions, lampoons, graffiti, edicts, posters, and advertisements. From that time onwards writing colonised European cities, albeit not always at the same rate. Its public presence increased, sowing the seeds of its subsequent growth in the Modern Age as wars or a series of ritual, cultural, terrorist, etc., events unfolded that gave rise to massive “acts of writing” (Béatrice Fraenkel), all this in the context of growing literacy and an economy increasingly geared to consumption.

One of the main examples of this graphosphere is “public writing” defined by Armando Petrucci as “any sort of writing intended to be seen in open or closed spaces and meant to be read by groups or crowds standing at some distance from a written text displayed on a wall, etc.” Although, Petrucci’s principal focus was on monumental inscriptions, he included other more modest material such as libellous written denunciations in the Early Modern period or graffiti from the last third of the 20th century. However, the category “public writing” can and should be further broadened to include all kinds of material displayed on walls, etc. and aimed at informing readers: official notices and regulations, announcements of festivals and public occasions, commercial advertisements and political propaganda.

Much of this writing is typically read *in itinere* (on the move). This has been recognised as a characteristic of modern graffiti, but it is also true of other writing intended to inform and circulate publicly. For example, it was quite common not only to post lampoons and pamphlets on walls but also to pass them from hand to hand and even to read them out loud in the streets to groups of listeners. This is why we should examine all kinds of material displayed in public spaces and not just texts posted on walls, and why we should think about the people who, in different contexts, have acted as intermediaries between a text and its recipient (town criers, peddlers, blind men, players, etc.). We should also consider the spaces in which those people operated (streets, squares, theatres, schools, etc.) and the sites where historically such mediation took place (fairs, stalls, bookshops, travelling libraries, itinerant presses, etc.). As we do so, we should not forget that the act of communication, irrespective of the form it takes and the period, involves more than one medium and that, accordingly, writing should not be thought of as something different in kind from other media and forms of communication (oral, visual, digital, etc.).

Such a broad approach necessarily entails a consideration of the public space as a potential site of disagreement and confrontation (Isaac Joseph). Depending on the particular context, in written communication this takes the form of competition between contradictory messages: some emanating from the authorities (political, academic, religious, economic, etc.) who determine and regulate the use of such spaces to convey their own message and who dictate whether they are allowed to be displayed or are removed, while other actors subversively appropriate such spaces to disseminate protest, and spread dissent, complaints, and accusations.

In this context, communication acts involving writing that is public are not merely a way of conveying messages and information but also have to be appreciated for their performative impact, in other words their ability to produce socially significant meaning. This approach makes it vital to reflect on the way writing is integral to the “culture of presence” (Rudolf Schleg) and, by the same token, we must examine public spaces that,

as far as communication goes, function as an echo chamber, as Daniel Bellingradt has suggested is the case in the Early Modern city. Always understood, of course, that inequality — social, racial, of gender, or of any other kind — has a direct influence on the ability to engage with the public space through writing.

Writing that is either displayed or circulated is part of the ecology of public spaces that are sites for communication peopled by a wide, culturally and socially mixed audience. Whether temporary or permanent, a written text displayed on a wall (be it an epigraph, painted, stuck up, scratched out, etc.), distributed in streets and squares, or temporarily posted in different places, takes on particular characteristics because everybody can see and read it. It provokes a variety of responses conditioned by the social, cultural, political, religious, and economic context in which it is created, conveyed and consumed. Groups are sometimes responsible for a particular act of writing, and so forge real “emotional communities” (Barbara H. Rosenwein) of writers and readers that we must also take into account.

## **2. Presentation of papers**

XI CIHCE marks the culmination of a research project that SIECE-LEA (Interdisciplinary Seminar of Written Culture Studies/Research Group Reading, Writing and Literacy) has been carrying out in recent years in the Historiographical Sciences and Techniques Area of the History and Philosophy Department of the Philosophy and Letters Faculty of the University of Alcalá. The project’s title is “*Scripta in itinere. Discourses, forms and appropriation of written culture in public spaces from the Early Modern period to the present day*” and it is financed by the Science, Innovation and Universities Ministry, and the National Research Agency (HAR2014-51883-P). Those who would like to participate in the Conference are invited to present a paper in one or more of the following subject areas, always bearing in mind the project’s main lines of research:

- The ecology of examples of public writing (where, when, conservation, etc.).
- Materiality, categories and meanings of writing that is displayed or circulates.
- Writing on display and public memory.
- Monumental writing and propaganda.
- Writing and funerary memory.
- Public writing and official notices (proclamations, edicts, speeches, etc.).
- Writing and protest (libels, slanders, graffiti, banners, etc.).
- Regulations and written transgression in public spaces.
- Ephemera in the city (posters, advertisements, notices, handbills, literary broadsides, etc.).

- The readable city (street maps, signage, commercial advertising, etc.).
- The text on view (book fairs, bookstalls, bookshops, libraries and itinerant presses, literary cities, book or reading events, etc.).
- Intermediaries (blind men, town criers, preachers, players, salespeople, etc.).
- Communities of writers and readers in public spaces.
- Emotional communities (associations, collective celebrations, etc.).
- Women and written culture in public spaces.
- Subaltern classes and writing displayed or circulating.
- Multimedia and communicative interactions (written, oral, visual, digital).

Papers may be given in **Spanish, French, English, Italian or Portuguese**. Proposals, should consist of a **summary** and ***curriculum vitae*** (each one not exceeding 2,000 characters including spaces), and a **basic bibliography** of five items on the proposed topic. Proposals should be submitted by **25 January 2019** at:

**<https://scriptainitinere.weebly.com/comunicaciones.html>**

The speakers' registration fee for XI CIHCE (100€-PDI or 75€-students, retirees and unemployed) will entitle speakers both to a participation certificate, and to one copy of the published conference proceedings.

Once proposals have been assessed by scientific committee, the Conference's organisers will inform you before **18 February 2019** about the outcome and will send successful applicants the style sheet for papers; they must be submitted by **30 June 2019**.

**ANTONIO CASTILLO GÓMEZ**-Director  
**VERÓNICA SIERRA BLAS**-Coordinator

Research Groupe SIECE-LEA  
UNIVERSITY OF ALCALÁ  
Philosophy and Letters Faculty  
History and Philosophy Department  
Colegios 2, 28801 Alcalá de Henares (Madrid, Spain)  
Telephone contact: +0034 91 885 4186 / 4428  
**<https://scriptainitinere.weebly.com>; [scriptainitinere@gmail.com](mailto:scriptainitinere@gmail.com)**

# 1<sup>ère</sup> Circulaire — Octobre 2018 — Call for Papers



## XI CIHCE

### XI CONGRÈS INTERNATIONAL D'HISTOIRE DE LA CULTURE ÉCRITE

*Scripta in itinere*

Discours, pratiques et appropriations de l'écrit dans l'espace public  
(XVI-XXI<sup>e</sup> siècles)

UNIVERSITÉ D'ALCALÁ, du 18 au 20 juin 2019

\* \* \*

#### 1. Cadre conceptuel et méthodologique

A partir de la redécouverte de la fonction civile et politique de l'espace urbain qui se produisit au Bas Moyen-Âge, au XVI<sup>e</sup> siècle on commença à configurer ce que Simon Franklin a appelé la « graphosphère », c'est-à-dire, le système communication constitué par l'ensemble des lieux publics où la parole devint visible à travers différents dispositifs graphiques ('inscriptions, pasquins/libelles, graffitis, édits, affiches, annonces, etc.). A partir de ce moment, à des rythmes différents, les villes européennes se constituèrent devinrent des territoires colonisés par l'écriture. Sa présence publique augmenta considérablement et furent établies les bases de son expansion ultérieure à l'Epoque contemporaine, à la suite d'une série d'événements (guerriers, rituels, culturels, terroristes, etc.) générateurs d'« actes d'écriture » (Béatrice Fraenkel) massifs, au sein d'une société davantage alphabétisée et d'une économie totalement orientée vers la consommation.

Une des principales manifestations de cette graphosphère publique concerne les écritures exposée, définie par Armando Petrucci comme « tout type d'écriture conçue pour être utilisée dans des espaces ouverts ou fermés, pour permettre la lecture plurielle (en groupe, massive) et à distance d'un texte écrit sur une surface exposée ». Bien que/Même si le paléographe et historien de la culture écrite italien se soit/s'est principalement centré sur les inscriptions monumentales, cela ne l'a pas empêché de prendre en compte d'autres productions moins solennelles, comme les affiches infamantes de l'Age Moderne ou les graffitis du dernier tiers du XXe siècle. En élargissant encore cet univers graphique, cette catégorie peut et doit comprendre tous les textes diffusés depuis ce type de surfaces et à des fins d'exposition, comme, par exemple, des affiches utilisées pour la publication de mandements et dispositions officielles, fêtes et événements publics, la publicité commerciale ou la propagande politique.

Une caractéristique de beaucoup de ces écritures est leur appropriation *in itinere*, en mouvement. Cela était signalé comme un trait caractéristique du graffiti contemporain, mais on peut aussi l'affirmer à propos d'autres pratiques écrites destinées à l'exposition et la diffusion publiques. Dans le cas des pasquins ou tracts, il est assez courant que, outre leur affichage, ils passent de main en main et même qu'ils soient lus lors d'agroupements en pleine rue. C'est pourquoi, à côté des écritures exposées proprement dites, il est également nécessaire d'interroger toute forme de publication et visibilité de l'écrit dans l'espace public, et il est, par conséquent, pertinent de réfléchir sur ceux qui en diverses circonstances ont joué le rôle d'intermédiaires entre un texte et son public (crieurs, colporteurs, aveugles, comédiens, etc.), sur les espaces où historiquement s'est produite cette médiation (places, rues, théâtres, écoles, etc.) ainsi que les dispositifs employés pour sa mise en œuvre (foire, kiosques, librairies et bibliothèques ambulantes, imprimeries itinérantes, etc.) ; sans laisser de côté la conception de l'acte de communication ; quel qu'il soit, comme u fait multimédia, de telle sorte que l'écriture ne soit pas conçue comme quelque chose d'étranger à la relation que tout produit écrit peut établir, selon les époques, avec d'autres moyens et formes de communication (orale, visuelle, électronique).

Une approche aussi large que celle qui est ici exposée, implique de considérer l'espace public comme un terrain potentiellement concerné par le débat et la confrontation (Isaac Joseph). Sur le plan de la communication, cela se concrétise par la concurrence, dans certaines circonstances, de messages opposés/contradictoires : certains peuvent émaner des différents pouvoirs (politique, académique, religieux, économique, etc.) qui dirigent et administrent l'usage de ces espaces pour la divulgation de leurs messages et qui contrôlent leur permanence ou leur destruction ; tandis que d'autres correspondent à l'appropriation subversive de ces mêmes espaces pour diffuser des protestations, dissidences, revendications ou dénonciations.

En ces sens, les actes de communication favorisés par ces écritures publiques ne sont pas une simple façon de transmettre des messages ou des informations ; ils doivent être analysés pour leur effet performatif, c'est-à-dire pour leur capacité à signifier des choses socialement importantes. De ce point de vue, il est indispensable de réfléchir sur l'insertion de l'écrit dans la « culture de la présence » (Rudolf Schlegel) mais aussi sur le fonctionnement des espaces publics comme caisses de résonnance en termes de communication, à la façon de ce que Daniel Bellingradt a proposé pour la ville moderne. Etant entendu que, bien évidemment, les inégalités sociales, de genre, ethniques ou de toute autre nature ont une incidence directe sur la capacité à intervenir dans l'espace public à travers l'écriture.

Les écritures exposées et itinérantes s'inscrivent dans une écologie de l'espace public comme scène communicative fréquentée par un large public culturellement et socialement hétérogène. Inscrit sur un mur sous quelque forme que ce soit (épigraphique, peinte, collée ou comme inscription), distribué dans les rues et sur les places, ou exposé transitoirement en différents lieux, le texte écrit, permanent ou éphémère, prennent des formes singulières du fait qu'il est offert au regard (ou à la lecture) de tous et toutes, suscitant des réactions multiples, étroitement reliées au contexte social, culturel, politique, religieux ou économique où il est créé, transmis et approprié. Dans certains événements d'écriture, ces actions peuvent se produire en groupe, donnant lieu ainsi à de véritables « communautés émotionnelles » (Barbara H. Rosenwein) d'écrivants et de lecteurs qu'il convient également de prendre en compte.

## **2. Présentation des communications**

Le XI CIHCE est conçu comme l'achèvement du projet de recherche que le SIECE-LEA (Séminaire Interdisciplinaire d'Etudes sur la Culture Ecrite/Groupe Lecture, Ecriture, Alphabétisation) a mis en œuvre ces dernières années au sein du Domaine des Sciences et Techniques Historiographiques du Département d'Histoire et Philosophie de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université d'Alcalá : « *Scripta in itinere. Discours, formes et appropriations de la culture écrite depuis le premier Moyen-Age jusqu'à nos jours* », financé par le Ministère des Sciences, de l'Innovation et des Universités, et l'Agence Nationale de la Recherche (HAR2014-51883-P).

A cette fin et dans la ligne de ce qui a été étudié dans ce cadre, toutes les personnes intéressées par une participation pourront présenter des communications autour des axes thématiques suivants qui pourront être envisagés séparément ou conjointement :

- Ecologie des écritures publiques (espaces, temps, conservation, etc.).
- Matérialité, typologies et significations des écritures exposée et itinérantes.
- Ecriture exposée et mémoire publique.
- Ecriture monumentale et propagande.
- Ecriture et mémoire funéraire.
- Ecriture publique et mandements du pouvoir (proclamations, édits, discours, etc.).
- Ecriture et contestation (libelles, pasquins, graffitis, pancartes, etc.).
- Norme et transgression écrites dans l'espace public.
- Ephémères urbains (affiches, annonces, feuilles volantes, littérature de colportage, etc.).
- La ville lisible (indicateurs des rues, signalétique, publicité commerciale, etc.).
- Visibilité du texte (foires du livre, kiosque, librairies e imprimeries ambulantes, cités littéraires, événements à propos du livre et de la lecture, etc.).
- Les médiateurs (aveugles, crieurs, prédicteurs, acteurs, vendeurs, etc.).
- Les communautés de lecture et de lecture dans les espaces publics.
- Les communautés émotionnelles (associations, memorials collectifs, etc.).
- Les femmes et la culture écrite dans l'espace public.
- Classes subalternes et écritures exposées et itinérantes.
- Multimédiaticité et interactions communicatives (écrit, oral, visuel, numérique).

Les communications pourront être faites en **espagnol, français, anglais, italien et portugais**. La proposition, qui comprendra un **résumé** et un **curriculum** (les deux 2 000 caractères maximum espaces comprises), ainsi que d'une **bibliographie sommaire** de cinq titres sur le thème proposé, devra parvenir avant le **20 janvier 2019** à <https://scriptainitnere.weebly.com/comunicaciones.html>. Les droits d'inscription pour les auteurs de communications au XI CIHCE (100€-professeurs et chercheurs ; 75€-étudiants, retraités et chômeurs) donnera droit à recevoir un certificat de participation, ainsi qu'un exemplaire des actes. Une fois évaluées par le comité scientifique les propositions reçues, l'organisation du Congrès notifiera le résultat de l'évaluation avant le **18 février 2019** et enverra aux auteurs des communications sélectionnés les normes éditoriales pour une remise des textes avant le **30 juin 2019**.

**ANTONIO CASTILLO GÓMEZ**-Directeur  
**VERÓNICA SIERRA BLAS**-Coordinatrice

Groupe de Recherche SIECE-LEA  
UNIVERSITÉ D'ALCALÁ  
Faculté de Philosophie et Lettres  
Département d'Histoire et Philosophie  
Colegios 2, 28801 Alcalá de Henares (Madrid, Espagne)  
Contact téléphonique: +0034 91 885 4186 / 4428  
<https://scriptainitnere.weebly.com>; [scriptainitnere@gmail.com](mailto:scriptainitnere@gmail.com)

# 1<sup>a</sup> Circolare — Ottobre 2018 — Call for Papers



## XI CIHCE

### XI CONVEGNO INTERNAZIONALE DI STORIA DELLA CULTURA SCRITTA

*Scripta in itinere*

Discorsi, pratiche e appropriazioni dello scritto nello spazio pubblico  
(secoli XVI-XXI)

**UNIVERSITÀ DI ALCALÁ, dal 18 al 20 giugno 2019**

\* \* \*

#### 1. Cornice concettuale e metodologica

A partire dalla riscoperta della funzione civile e politica dello spazio urbano che avvenne nel Basso Medioevo, nel Cinquecento iniziò a configurarsi ciò che Simon Franklin ha denominato «grafosfera», ovvero il sistema comunicativo costituito dall'insieme di luoghi pubblici dove la parola si rese visibile attraverso differenti dispositivi grafici (iscrizioni, pasquinate, graffiti, editti, manifesti, annunci, etc.). Da quel momento, con ritmi differenti, le città europee si costituirono come territori colonizzati dalla scrittura. Aumentò sensibilmente la sua presenza pubblica e si gettarono le basi della sua successiva espansione nell'Epoca Contemporanea, sulla scia di una serie di eventi (bellici, rituali, culturali, terroristici, etc.), generatori di «atti di scrittura» (Béatrice Fraenkel) massivi, nell'ambito di una società maggiormente alfabetizzata e di un'economia pienamente orientata al consumo.

Una delle principali manifestazioni di quella grafosfera pubblica riguarda la scrittura esposta, definita da Armando Petrucci come «qualsiasi tipo di scrittura concepita per essere utilizzata in spazi aperti o chiusi, per permettere la lettura plurale (in gruppo, massiva) e a distanza di un testo scritto sopra una superficie esposta». Nonostante il paleografo e storico della cultura scritta italiano si sia concentrato principalmente sulle iscrizioni monumentali, questo non gli ha impedito di includere altri prodotti meno solenni, come i manifesti infamanti dell'Età Moderna o i graffiti dell'ultimo terzo del secolo XX. Ampliando ancora di più quell'universo grafico, la categoria può e deve comprendere tutti i tipi di testo diffusi da quella classe di superfici a fine espositivo, come è il caso dei manifesti utilizzati per la pubblicazione di decreti e disposizioni ufficiali, feste ed eventi pubblici, la pubblicità commerciale o la propaganda politica.

Una peculiarità di molte di quelle scritture è la loro appropriazione *in itinere*, in movimento. Questo è stato segnalato come un tratto genuino del graffito contemporaneo, ma si può anche affermare per altre pratiche scritte destinate all'esposizione e alla circolazione pubbliche. Nel caso, ad esempio, delle pasquinate o dei *pamphlet*, è abbastanza comune che, a meno di affiggerli, circolino di mano in mano e addirittura vengano letti tra crocchi di gente in strada. Per questi motivi, unitamente alle scritture propriamente esposte, risulta altresì necessario indagare qualsiasi forma di pubblicazione e di visibilità dello scritto nello spazio pubblico e, di conseguenza, risulta pertinente riflettere anche sopra coloro che, nelle diverse circostanze, hanno agito da intermediari tra un testo e il suo pubblico (banditori, venditori ambulanti, ciechi, commedianti, etc.), sugli spazi dove storicamente è avvenuta tale mediazione (piazze, strade, teatri, scuole, etc.) e sui dispositivi impiegati per l'esecuzione della stessa (fiere, edicole, librerie e biblioteche ambulanti, tipografie itineranti, etc.), senza trascurare di concepire l'atto comunicativo, quale che sia, come un fatto multimediale, in modo tale che la scrittura non sia concepita come qualcosa di estraneo alla relazione che tutta la produzione scritta può stabilire, secondo le epoche, con altri mezzi di comunicazione (orale, visuale, elettronica).

Un approccio così ampio come quello che qui si progetta comporta il considerare lo spazio pubblico come un terreno potenzialmente soggetto al dibattito e al confronto (Isaac Joseph). Sul piano della comunicazione scritta, ciò si configura nel concorso, in determinate circostanze, di messaggi contrapposti: alcuni sono emanati dai poteri (politico, accademico, religioso, economico, etc.) che governano e amministrano l'uso di quegli spazi per la divulgazione dei propri messaggi e che controllano la loro permanenza o distruzione, mentre altri corrispondono all'appropriazione sovversiva degli stessi luoghi per disseminare proteste, dissidenze, rivendicazioni o denunce.

In questa direzione, gli atti di comunicazione favoriti dalle scritture pubbliche non sono una mera forma di trasmissione di messaggi e informazioni, ma devono anche essere analizzati per il loro effetto performativo, per la loro capacità di produrre significati socialmente rilevanti. Sotto questo punto di vista si rende imprescindibile riflettere sull'inserimento dello scritto nella «cultura della presenza» (Rudolf Schlegel) e, nello stesso tempo, sul funzionamento degli spazi pubblici come una cassa di risonanza in termini comunicativi, nel modo che Daniel Bellingradt ha proposto per la città moderna. Ovviamente, si intende che le disuguaglianze sociali, di genere, etniche o di qualsiasi altro tipo incidono direttamente sulla capacità di intervenire nello spazio pubblico attraverso la scrittura.

Le scritture esposte e itineranti si inseriscono in una ecologia dello spazio pubblico come scenario comunicativo frequentato da un uditorio ampio, culturalmente e socialmente eterogeneo. Iscritto su un muro in qualsiasi maniera (epigrafica, dipinta, affissa o graffiata), distribuito in strade, piazze o esposto temporaneamente in differenti luoghi, il testo scritto, permanente o effimero, adotta caratteristiche singolari che vengono date dal fatto di offrirsi allo sguardo (e alla lettura) di tutti e tutte, suscitando reazioni molteplici, strettamente relazionate con il contesto sociale, culturale, politico, religioso o economico in cui è creato, trasmesso e fruito. In determinati eventi di scrittura, queste azioni possono accadere in forma di gruppo, creando vere e proprie «*Emotional Communities*» (Barbara H. Rosenwein) di scriventi e lettori che urge far emergere.

## **2. Presentazione di comunicazioni**

Il XI CIHCE è convocato come compimento del progetto di ricerca che il SIECE-LEA (Seminario Interdisciplinare di Studi sulla Cultura Scritta / Gruppo Lettura, Scrittura, Alfabetizzazione) ha sviluppato negli ultimi anni all'interno dell'Area di Scienze e Tecniche Storiografiche del Dipartimento di Storia e Filosofia della Facoltà di Filosofia e Lettere dell'Università di Alcalá: «*Scripta in itinere. Discorsi, forme e appropriazioni della cultura scritta negli spazi pubblici dalla prima Età Moderna ai nostri giorni*, finanziato dal Ministero della Scienza, Innovazione e Università, e dall'Agenzia Statale di Ricerca (HAR2014-51883-P). Con questo obiettivo e in base alle linee di ricerca su cui si è lavorato all'interno della medesima cornice concettuale, tutti coloro che siano interessati a partecipare potranno presentare interventi sui seguenti ambiti tematici, i quali potranno essere svolti sia individualmente sia in coppia o in gruppo:

- Ecologia delle scritture pubbliche (spazi, tempi, conservazione, etc.).
- Materialità, tipologie e significati delle scritture esposte itineranti.
- Scritture esposte e memoria pubblica.
- Scrittura monumentale e propaganda.
- Scrittura e memoria funeraria.
- Scrittura pubblica e ordini del potere (bandi, editti, discorsi, etc.).
- Scrittura e contestazione (libelli, pasquinate, graffiti, striscioni, etc.).
- Norma e trasgressione scritta nello spazio pubblico.
- Effimeri urbani (manifesti, annunci, fogli volanti, letteratura di *cordel*, etc.).
- La città leggibile (strada urbana, segnaletica, pubblicità commerciale, etc.).
- Visibilità del testo (fiere del libro, chioschi, librerie, biblioteche e tipografie ambulanti, città letterarie, eventi sul libro o sulla lettura, etc.).
- Intermediari (ciechi, banditori, predicatori, attori, venditori, etc.).
- Comunità di scrittura e di lettura negli spazi pubblici.
- *Emotional Communities* (associazioni, commemorazioni collettive, etc.).
- Donne e cultura scritta nello spazio pubblico.
- Classi subalterne e scritture esposte itineranti.
- Multimedialità e interazioni comunicative (scritto, orale, visuale, digitale).

Gli interventi possono essere presentati in **spagnolo, francese, inglese, italiano o portoghese**. La proposta, che dovrà includere un ***abstract*** e un ***curriculum vitae*** (di massimo 2.000 caratteri spazi inclusi ogni documento), e una **bibliografia essenziale** di cinque titoli sopra il tema proposto, dovrà essere inviata entro il **25 gennaio 2019** attraverso il sito <https://scriptainitinere.weebly.com/comunicaciones.html>. La quota di iscrizione come relatore al XI CIHCE (100€-professori e ricercatori; 75€-studenti, pensionati e disoccupati) darà diritto a ricevere un certificato di partecipazione, così come una copia del volume degli atti. Una volta valutate le proposte ricevute per il comitato scientifico, l'organizzazione del Convegno notificherà l'accettazione o meno entro il **18 febbraio 2019** e invierà ai relatori selezionati le norme di pubblicazione per la consegna dei propri lavori, che dovrà avvenire entro il **30 giugno 2019**.

**ANTONIO CASTILLO GÓMEZ**-Direttore  
**VERÓNICA SIERRA BLAS**-Coordinatrice

Gruppo di ricerca SIECE-LEA  
UNIVERSITÀ DI ALCALÁ  
Facoltà di Filosofia e Lettere  
Dipartimento di Storia e Filosofia  
Colegios 2, 28801 Alcalá de Henares (Madrid, Spagna)  
Contatto telefonico: +0034 91 885 4186 / 4428  
<https://scriptainitinere.weebly.com>; [scriptainitinere@gmail.com](mailto:scriptainitinere@gmail.com)

# 1<sup>a</sup> Circular — Outubro 2018 — Call for Papers



## XI CIHCE

### XI CONGRESSO INTERNACIONAL DE HISTÓRIA DA CULTURA ESCRITA

*Scripta in itinere*

Discursos, práticas e apropriações do escrito no espaço público  
(séculos XVI-XXI)

**UNIVERSIDADE DE ALCALÁ, de 18 a 20 de Junho de 2019**

\* \* \*

#### **1. Marco conceptual e metodológico**

Partindo da redescoberta da função cívica e política do espaço urbano que teve lugar durante a Baixa Idade Média, começou no século XVI a configurar-se aquilo a que Simon Franklin chamou «grafosfera», ou seja, o sistema comunicativo constituído pelo conjunto de lugares públicos onde a palavra se tornou visível através de diferentes dispositivos gráficos (inscrições, pasquins, grafitis, editais, cartazes, anúncios, etc.). A partir desse momento, a ritmos diferentes, as cidades europeias constituíram-se como territórios colonizados pela escrita. Aumentou sensivelmente a sua presença pública e assentaram-se as bases para a sua ulterior expansão na Época Contemporânea, na sequência de uma série de acontecimentos (bélicos, rituais, culturais, terroristas, etc.), criadores de massivos «actos de escrita» (Béatrice Fraenkel), no quadro de uma sociedade mais alfabetizada e de uma economia completamente orientada para o consumo.

Uma das manifestações principais dessa grafosfera pública diz respeito à escrita exposta, definida por Armando Petrucci como «qualquer tipo de escrita concebida para ser utilizada em espaços abertos ou fechados, para permitir a leitura plural (em grupo, massiva) e à distância, de um texto escrito sobre uma superfície exposta». Ainda que o paleógrafo e historiador da cultura escrita italiano se tenha centrado principalmente nas inscrições monumentais, isso não o impediu de incluir outros produtos menos solenes, como os cartazes difamatórios na Idade Moderna ou os grafitis do último terço do século XX. Ampliando ainda mais esse universo gráfico, a categoria pode e deve abarcar todo o tipo de textos difundidos a partir desse tipo de superfícies e com fins expositivos, como no caso dos cartazes feitos para publicação de mandatos e disposições oficiais, festas e eventos públicos, a publicidade comercial ou a propaganda política.

Característica de muitas dessas escritas é a sua apropriação *in itinere*, em movimento. Isso foi assinalado como um traço genuíno do graffiti contemporâneo, mas o mesmo se pode afirmar de outras práticas escritas destinadas à exposição e circulação públicas. Por exemplo, no caso dos pasquins ou panfletos, é muito comum que, além de afixados, circulem de mão em mão e inclusivamente sejam lidos em grupos de pessoas em plena rua. Por esse motivo, juntamente com os escritos propriamente expostos, é também necessário investigar qualquer forma de publicação e visibilidade do escrito no espaço público e, por conseguinte, é pertinente reflectir sobre aqueles que, em circunstâncias diversas, agiram como intermediários entre um texto e o seu público (pregoeiros, vendedores ambulantes, cegos, comediantes, etc.), os espaços onde historicamente teve lugar a mencionada mediação (praças, ruas, teatros, escolas, etc.) e os dispositivos usados nessa função (feiras, quiosques, livrarias e bibliotecas ambulantes, tipografias itinerantes, etc.); sem deixar de lado a concepção do acto comunicativo, qualquer que tenha sido, como um acto multimédia, de modo que a escrita não seja concebida como algo alheio à relação que todo o produto escrito pode estabelecer, de acordo com cada época, com outros meios e formas de comunicação (oral, visual, electrónica).

Uma abordagem tão ampla como a que aqui se expõe implica considerar o espaço público como um terreno potencialmente de contestação e de confronto (Isaac Joseph). No plano da comunicação escrita, isso reflecte-se no concurso, em determinadas circunstâncias, de mensagens contrapostas: alguns podem emanar dos poderes (político, académico, religioso, económico, etc.) que governam e administram o uso desses espaços para a divulgação das suas mensagens e que controlam a sua permanência ou a sua destruição; enquanto outros correspondem à apropriação subversiva desses mesmos espaços para disseminar protestos, dissensões, reivindicações ou denúncias.

Nesse sentido, os actos de comunicação produzidos pelas escritas públicas não são uma mera forma de transmitir mensagens e informações, mas também devem ser analisados pelo seu efeito performativo, ou seja, pela sua capacidade de produzir significados socialmente relevantes. Desse ponto de vista, torna-se imprescindível reflectir sobre a inserção do escrito na «cultura da presença» (Rudolf Schlegel) e, do mesmo modo, sobre o funcionamento dos espaços públicos como caixas-de-resonância em termos comunicativos, na senda do que Daniel Bellingradt propôs para a cidade moderna. Evidentemente, entendendo que as desigualdades sociais, de género, étnicas ou de qualquer outro tipo interferem de forma directa na capacidade de intervir no espaço público através da escrita.

As escritas expostas e itinerantes compreendem-se numa ecologia do espaço público como cenário comunicativo frequentado por uma ampla audiência, cultural e socialmente heterogénea. O texto escrito, inscrito numa parede em qualquer das suas modalidades (epigráfica, pintada, colada ou riscada), distribuído nas ruas e praças ou exposto transitoriamente em diferentes lugares, permanente ou efémero, adopta características singulares que lhe são dadas pelo facto de se oferecer ao olhar (e à leitura) de todos e todas, suscitando reacções múltiplas, estreitamente relacionadas com o contexto social, cultural, político, religioso ou económico no qual se cria, se transmite e apropria. Em determinados actos de escrita, essas acções podem acontecer em grupo, criando-se verdadeiras «comunidades emocionais» (Barbara H. Rosenwein) de escreventes e leitores, que também urge trazer à colação.

## **2. Apresentação de comunicações**

O XI CIHCE é convocado como culminar do projecto de investigação que o SIECE-LEA (Seminario Multidisciplinario de Estudos sobre Cultura Escrita / Grupo Leitura, Escrita, Alfabetização) tem desenvolvido nos últimos anos, no âmbito da Área de Ciências e Técnicas Historiográficas do Departamento de Historia e Filosofia da Faculdade de Filosofia e Letras da Universidade de Alcalá: «*Scripta in itinere». Discursos, formas e apropriações da cultura escrita em espaços públicos desde a primeira Idade Moderna até aos nossos dias*», financiado pelo Ministério da Ciência, Inovação e Universidades, e a Agência Estatal de Investigação (HAR2014-51883-P). Com esse propósito, e respondendo às linhas que foram trabalhadas no seu âmbito, todas as pessoas interessadas em participar poderão apresentar comunicações em torno dos eixos temáticos seguintes, que poderão ser concebidos tanto de maneira individualizada como combinada:

- Ecologia das escritas públicas (espaços, tempos, conservação, etc.).

- Materialidade, tipologias e significados das escritas expostas e itinerantes.
- Escrita exposta e memória pública.
- Escrita monumental e propaganda.
- Escrita e memória funerária.
- Escritura pública e mandatos do poder (comunicados, editais, discursos, etc.).
- Escrita e contestação (libelos, pasquins, grafitis, cartazes, etc.).
- Norma e transgressão escrita no espaço público.
- Efêmeros urbanos (cartazes, anúncios, folhas volantes, literatura de cordel, etc.).
- A cidade legível (guias urbanos, sinalética, publicidade comercial, etc.).
- Visibilidade do texto (feiras do livro, quiosques, livrarias, bibliotecas e tipografias ambulantes, cidades literárias, eventos sobre o livro ou a leitura, etc.).
- Mediadores (cegos, pregoeiros, pregadores, actores, vendedores, etc.).
- Comunidades de escrita e de leitura em espaços públicos.
- Comunidades emocionais (associações, memoriais colectivos, etc.).
- Mulheres e cultura escrita no espaço público.
- Classes subalternas e escritas expostas e itinerantes.
- Multimédia e interacções comunicativas (escrito, oral, visual, digital).

As comunicações poderão ser apresentadas em **espanhol, francês, inglês, italiano ou português**. A proposta, que constará de um **resumo** e de um **currículum** (os dois documentos de um máximo de 2.000 caracteres com espaços incluídos), e de uma **bibliografía essencial** de cinco títulos sobre o tema proposto, deverá ser enviada antes de **25 de Janeiro de 2019** para o web site <https://scriptainitinere.weebly.com/comunicaciones.html>. O custo de inscrição como comunicante no XI CIHCE (100€-pessoal docente e investigador; 75€-estudantes, aposentados e desempregados) dará direito a receber um certificado de participação, bem como um exemplar do livro de actas. Uma vez avaliadas as propostas recebidas pelo Comité científico, a organização do Congresso dará nota do seu resultado até ao dia **18 de Fevereiro de 2019** e enviará aos comunicantes seleccionados as normas editoriais para a entrega dos seus trabalhos, cujo prazo será **30 de Junho de 2019**.

**ANTONIO CASTILLO GÓMEZ**-Diretor  
**VERÓNICA SIERRA BLAS**-Coordenadora

Grupo de investigação **SIECE-LEA**  
**UNIVERSIDADE DE ALCALÁ**  
Faculdade de Filosofia e Letras  
Departamento de História e Filosofia  
Colegios 2, 28801 Alcalá de Henares (Madrid, Espanha)  
Contato telefônico: +0034 91 885 4186 / 4428  
<https://scriptainitinere.weebly.com>; [scriptainitinere@gmail.com](mailto:scriptainitinere@gmail.com)